

# MYCOTEN

## Cream

### **Prescription Only Medicine**

#### **Composition:**

Clotrimazole 1%

#### **Therapeutic Activity:**

Topical antifungal

#### **Indications:**

Mycoten cream is used to treat a wide spectrum of skin infections caused by fungi, yeasts (eg Candida), dermatophytes (eg trichophyton), moulds and other fungi.

#### **When should not the product be used:**

Mycoten is contraindicated in patients of known hypersensitivity to clotrimazole.

#### **Do not apply this medicine without consulting a physician before starting treatment:**

If you are pregnant, planning to become pregnant and during breast-feeding.

#### **Drug Interactions:**

If you are using another drug concomitantly or if you have just finished treatment with another medicine inform your physician in order to prevent hazards or lack of efficacy arising from drug interactions.

#### **Side Effects:**

In addition to the desired effects of the medicine, some adverse reactions may occur during the course of treatment, example:

Skin rash, blistering, burning, itching, peeling, redness, stinging or swelling.

#### **Precautions:**

- Contact of the cream with the eyes should be avoided.
- When this medication is used in the treatment of candidiasis, occlusive dressing should be avoided since it provides conditions that favor the growth of yeast and the release of its irritating endotoxin.
- If the skin problem does not improve within 4 weeks or if it becomes worse, the physician should be consulted.

#### **Recommended dose unless otherwise directed by the physician:**

Adults and children: To be applied topically in the morning and evening.

#### **Directions for Use:**

- Apply enough Mycoten cream to cover the affected skin area and surrounding.
  - It is recommended to use Mycoten separately on the infected area.
- Use of two types of topical applications shall be done on medical advice only.

**Missed dose:**

Apply the missed dose as soon as you remember . However, if it is almost time for your next dose, skip the missed dose and go back to your regular dosing schedule.

**To Avoid Poisoning:**

1. Keep the medicine out of the reach of children.
2. If a child swallowed the medication accidentally, seek help at an emergency and take the remaining medicine with you.
3. Do not induce vomiting without consulting your physician.
4. Do not apply your medication in the dark, always read the label and make sure you are using the right medication.
5. Always notice the expiry date, and never use medicine after that date.
6. Avoid exposure of the drug to excessive heat and humidity during storage.
7. Use the drug only as prescribed and do not exceed the recommended dose.

**Attention:**

Mycoten cream is intended for external use only.

**Storage:**

Store at temperature between 15-30° C.

**Presentation:**

A tube of 20 g cream.



**Beit Jala Pharmaceutical Co.**

81, Al-Madaress St.  
P.O.Box 58  
Beit Jala - Palestine  
<http://www.beitjalapharma.com>

# مايكوتن كريم

ملزم بوصفة طبية

التركيبة الدوائية:

كلوتريمازول ١%

الفاعلية العلاجية:

مضاد موضعي للفطريات

الاستعمالات:

يستعمل مايكوتن كريم لعلاج طيف واسع من اصابات الجلد الناتجة عن الفطريات، الخمائر (مثل المبيضات)، فطريات الجلد (مثل الفطور الشعيرة المتفرعة)، عفن و فطريات أخرى.

متى يمنع استعمال العلاج:

يمنع استعمال مايكوتن للمرضى الذين يعانون من حساسية لمادة كلوتريمازول.

لا تستخدم هذا الدواء دون استشارة الطبيب قبل بدء العلاج:

اذا كنت حاملاً، تخططين للحمل و خلال فترة الرضاعة.

التفاعلات بين الأدوية:

ان كنت تستخدم دواءً آخرًا في نفس الوقت أو انتهيت مؤخرًا من العلاج بدواء آخر، فاعلم طبيبك لتجنب المخاطر أو قلة نجاعة العلاج التي تحدث نتيجة للتفاعلات بين الأدوية.

## الأعراض الجانبية:

إضافة إلى التأثيرات المرغوبة للدواء، قد تظهر بعض الأعراض الجانبية خلال فترة العلاج، مثل: طفح جلدي، تحوصل، حرقة، حكة، تقشّر، احمرار، لسعة، أو انتفاخ.

## احتياطات:

- يجب تجنب ملامسة الكريم للعينين.

عند استعمال هذا العلاج لمعالجة داء المبيّضات (Candidiasis)، يجب تجنب استعمال الضمادات لأنها توفر بيئة مفضلة لنمو الخمائر والتي تطلق مواد مهيجة للجلد (Endotoxin).  
إذا لم يطرأ تحسّن على حالة الجلد خلال أربعة أسابيع أو إذا تفاقت الحالة، فيجب إعلام الطبيب المعالج.

## الجرعة الدوائية الموصى بها ما لم توجد تعليمات أخرى من الطبيب:

الكبار و الأطفال: يستعمل موضعياً صباحاً و مساءً .

## طريقة الاستعمال:

-توضع كمية كافية من مايكوتن كريم لتغطية مناطق الجلد المصابة و تلك المحيطة بها.  
ينصح باستخدام مايكوتن بمفرده على المنطقة المصابة ، أمّا استخدام علاجين موضعيين في آن واحد فيجب أن يتم فقط بعد استشارة الطبيب المعالج.

## في حال نسيان الجرعة:

استعمل الجرعة المنسية فور تذكرك ذلك ، إلا إذا كان موعد الجرعة التالية، اترك الجرعة المنسية واستعمل جرعتك حسب جدول الجرعات.

## لتجنب التسمم:

- ١ . احفظ الدواء بعيداً عن متناول الأطفال.
- ٢ . إذا ابتلع طفل الدواء عن طريق الخطأ، عليك مراجعة قسم الطوارئ و معك بقايا الدواء.
- ٣ . لا تحاول إحداث التقيؤ دون استشارة الطبيب.
- ٤ . لا تستعمل الدواء في الظلام و تأكد من اسم الدواء عند كل استعمال.
- ٥ . تأكد دائماً من تاريخ نهاية صلاحية الدواء و لا تستعمل الدواء بعد ذلك التاريخ.
- ٦ . تجنب تعريض الدواء للحرارة و الرطوبة الشديتين خلال فترة التخزين.
- ٧ . استعمال الدواء حسب الوصفة فقط ولا تتجاوز الجرعة الموصوفة.

تنبيه:

أعدّ مايكوتن كريم للاستعمال الخارجي فقط.

التخزين:

احفظ الدواء على درجة حرارة ما بين ١٥-٣٠ م°.

العبوة:

انبوب يحتوي على ٢٠ غرام كريم.



شركة بيت جالا لصناعة الأدوية

شارع المدارس رقم ٨١

ص . ب ٥٨

بيت جالا - فلسطين

<http://www.beitjalapharma.com>